

# BORUSAN CON·TEM· PO·RAR·Y

[borusancontemporary.com](http://borusancontemporary.com)

**16.09.2017  
18.02.2018**

Yalnızca hafta sonları  
saat 10.00-19.00 arası  
ziyarete açıktır.

**Open only on weekends  
10 am-7 pm.**

## BORUSAN CONTEMPORARY MÜZE CAFE

Müze Cafe'nin Boğaz'a  
karşı nefis manzarasında  
bir kahve içmeyi unutmayın.

*Müze Cafe awaits you with  
a wonderful view of the  
Bosphorus and its delicacies.*

Ayrıntılı bilgi ve sergi turu  
saatleri için internet sitemizi  
ziyaret edebilirsiniz.

*Please check our website  
for detailed information  
and exhibition tour schedule.*

Rumelihisarı Mahallesi  
Baltalimanı Hisar Caddesi  
No: 5, Perili Köşk  
Sarıyer İstanbul

Biletler **biletix**  
ticketmaster Türkiye



## KOLEKSİYONDA YENİ ESER

## NEW ADDITION TO THE COLLECTION

### 317 özel üretim dc motoru, kese kağıdı, konteynır

317 prepared dc-motors,  
paper bags, shipping container

ZIMOUN  
2016

Zimoun'un Borusan Çağdaş Sanat Koleksiyonu'na hediye ettiği 317 özel/  
üretim dc motoru, kese kağıdı, konteynır 6. katta görülebilir.

*Zimoun's gift to the Borusan Contemporary Art Collection, 317 prepared  
dc-motors, paper bags, shipping container, will be on view on the sixth floor.*

**BORUSAN  
KOCABIYIK  
VAKFI**

DEĞERLİ KATKILARI İÇİN  
TEŞEKKÜR EDERİZ  
WITH SPECIAL THANKS TO

**BORUSAN**

**BORUSAN  
YATIRIM**

**BORUSAN  
İSTİKBAL TİCARET**

Sennheiser'in Zimoun'dan Art Basel 2016 için sipariş ettiği yerlestirme, eski bir sevkıyat konteynérinin içinde yer almaktadır. Tavanı, yeri ve duvarları yüzlerce kese kağıdı ile kaplanmış olan konteynirdaki her kese kağıdının içinde diğerlerinden bağımsız hareket eden ufak bir motor vardır. Ses üreten sistemlerle çevrili olan izleyici kendini üç boyutlu bir ses kompozisyonunun içinde bulur. Konteynırın altındaki kapaktan sadece tek bir izleyicinin girebildiği yerlestirme, ayaklar üzerinde durduğundan, diğer izleyiciler konteynırın altında durabilir ya da altından geçebilir. Bılınclı bir şekilde yaratılmış olan basitlik organik özellikler ve kompleks davranışlar göstererek titriyormuş izlenimini verir. Binlerce kese kağıdının çıkardığı fisilli, hissisi sesleri izleyiciyi içine alan bir ses mekanı yaratır. Duyulan her ses o anda orada üretilir. Ses üreten cihazların fazlalığı ve birbirlerinden bağımsız işlemeleri tam olarak hiçbir zaman taklit edilemeyecek, fazlasıyla kompleks bir ses oluşmasına neden olur. Sesleri üreten motorlar kese kağıtlarının içinde olduğundan, her sesin kaynağı fizikal olarak da görünür. Gördüğümüzü duyar, duyduğumuzu görür hale geliriz.

Zimoun basit ve işlevsel bileşenleri kullanarak ses için mimari hassasiyetleri olan platformlar üretir. Mekanik ritim ve akışı, önceden hazırlanmış sistemler üzerinden keşfetmek isteyen Zimoun'un yerleştirmeleri yaygın endüstriyel objeleri kullanır. Basit ve işlevsel malzemeleri takıntılı bir şekilde kullanan sanatçının eserlerinde Modernizmin kalıpları ile hayatın kaotik güçlerinin arasındaki gerginlik merkezde yer alır. Duygusal bir derinliğe sahip eserlerde, Zimoun'un minimalist yapılarının tetiklediği doğal fenomenler akustik uğultulara ev sahipliği yapar.

Zimoun, 317 özel üretim dc motoru, kese kağıdı, konteynır, 2016. Motorlar, ahşap, kağıt, metal, pamuk, güç kaynakları. Ölçüler: 6m x 2.4m x 3.5m. Yerleştirme fotoğrafı: Art Basel, İsviçre. Eser, Sennheiser tarafından sipariş edilmiştir. Sennheiser ve Dampfzentrale Bern tarafından sunulmuştur. Proje yönetimi: Florian Bürki ve Ulf Kallscheidt. Stüdyo asistanı: Benedetta Caliari, Lugh O'Neil, Matteo Taramelli ve Florian Buerki.

On the occasion of Art Basel 2016, Zimoun has been commissioned by Sennheiser to create an immersive installation enclosed within an old shipping container. Lined with hundreds of paper bags—placed on the walls, floor, and ceiling of the container—each bag contains an engine, which moves it independently. Completely surrounded by a large number of small sound generation systems, the viewer is immersed in a three-dimensional sound composition. One person at the time can access the container through an opening on its floor. The container stands on some kind of "legs" which allows the audience to walk under the container. Despite the consciously chosen simplicity, the system shows organic characteristics and complex behaviors that create an apparent vibrancy. Thousands of small paper sounds - crunching, murmuring, rustling and crackling - develop and meld into an all-encompassing audio space. Each audible sound is produced in the space in real-time. The large number of sound generators, each of which operates independently, creates a highly complex overall sound that can never be repeated identically. The creation of each sound is visible as all of the sounds are created by the moving material. We hear what we see and the audible becomes visible.

Using simple and functional components, Zimoun builds architecturally-minded platforms of sound. Exploring mechanical rhythm and flow in prepared systems, his installations incorporate commonplace industrial objects. In an obsessive display of simple and functional materials, these works articulate a tension between the orderly patterns of Modernism and the chaotic forces of life. Carrying an emotional depth, the acoustic hum of natural phenomena in Zimoun's minimalist constructions effortlessly reverberates.

Zimoun, 317 prepared dc-motors, paper bags, shipping container, 2016. Motors, wood, paper, metal, cotton, power supplies. Dimensions: 6m x 2.4m x 3.5m. Installation view: Art Basel, Switzerland. Commissioned by Sennheiser. Presented by Sennheiser and Dampfzentrale Bern. Project management by Florian Bürki and Ulf Kallscheidt. Studio production assisted by Benedetta Caliari, Lugh O'Neil, Matteo Taramelli and Florian Buerki.

